

## Translation I: First Prose Readings (1st Period)

### *Home Assignments*

#### *Week 3*

*Sept. 17th-23rd*

### What's Assigned for This Week: Sept. 20-19

*Friday, 9/20*

- ☐ *Recite* St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-3 (5 min.)
  - Be ready for a recitation quiz on Thursday, 9/26.
- ☐ *Review* #'s 57-60, pp. 58-62, for Exam I on Wednesday, 9/25 (35-40 min.)
  - Here's what I mean by "review":
    - Read the Latin sentence—just read it; don't figure it out at first.
    - Re-scan the sentence, and discern a basic sense of what it means.
    - ***Ask yourself: can I identify the tenses and moods of verbs, participles, gerunds, and functions of nouns?***
    - If you don't really know what it says, use your grammar knowledge to figure out the sentence until it makes some sense.
    - Write questions down that you want to ask in class.
    - Do not look at a translation! ***Remember, you want to prepare yourself for seeing unmarked Latin during an exam.***
- ☐ *Translate* #61 "The Anchor is Weighed," pg. 62, up to "*nōmina sunt nōtissima*" (ln. 16, pg. 62) (15-20 min.)
  - Just so we're clear, the assignment must be completed according to the following format:
    - Top, right-hand corner - Name ***and*** date assignment *is turned in* (9/17/24)
    - Heading of Paper - "Home Translation: The Anchor is Weighed "
    - Skip line after heading
    - Write a clean translation of the prescribed section. Don't skip lines.
    - Write down questions about parts of the translation you do not understand!
  - Extra time is provided on Monday, if you do not finish on Friday.

*Monday, 9/23*

- ☐ *Recite* St. Augustine's *Confessiones Liber Primus, Caput IV* #'s 1-3 (5 min.)
- ☐ *Review* #'s 57-60, pp. 58-62, for Exam I on Wednesday, 9/25 (35-45 min.)
- ☐ *Finish Translating* #61 "The Anchor is Weighed," pg. 62, up to "*nōmina sunt nōtissima*" (ln. 16, pg. 62) (10-20 min.)

*Tuesday, 9/24*

- ☐ *Review #'s 57-60, pp. 58-62, for Exam I on Wednesday, 9/25 (30 min.)*

*Wednesday, 9/25*

- ☐ *Review for Recitation Quiz I (20-25 min.)*

*Thursday, 9/26*

- ☐ *You have the night off! Be prepared to translate new material on Friday, 9/27.*

Coming Up ...

- Exam I: Wednesday, Sept. 25th
- Recitation Quiz I (paragraph 1): Thursday, September 26th
  - I apologize for moving this up. I have kept this fact in mind when composing your quiz.